修改记录	版本	修改日期	主要修改内容
	A0	2022.6.10.	首次发行
	A1		
	A2		
	A3		

EL

1. Χαρακτηριστικά:

Μοντέλο: AD585A
Τάση/ισχύς εισόδου: 100-240V~50/60Hz 0,6 A Μέγ
Τάση/ισχύς εξόδου: 5,0V ⎓ 3,4A 17,0W (Μέγιστο σύνολο)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (Κάθε USB)

~ : Εναλλακτικό ρεύμα
⎓ : Άμεσο ρεύμα
Μέση ενεργός απόδοση: 85,90%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %): 80,82%
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση άνευ φορτίου: 0,067W

2. Οδηγίες:

Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα, αφαιρέστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την.

Βασικά χαρακτηριστικά: Προστασία από υπερφόρτιση και βραχυκύκλωμα Η ασφάλεια F1 με ονομαστική τάση "T2A, 250V" χρησιμοποιείται στον εξοπλισμό ως λειτουργία προστασίας Η μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας του προϊόντος είναι 40°C.

3. Προσοχή:

- Αυτός ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή μην προσπαθείτε να ανοίξετε αυτό το π ροϊόν
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε φωτιά, άμεση από φως του ήλιου ή σε υπερβολική ζέστη.
- Μην βάζετε με δύναμη τα καλώδια στις υποδοχές USB, διότι ενδ χεται να κάνετε ζημιά στους συνδέσμους.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε σταφή με νερό.
- Αποφύγετε τον καθαρισμό με διαβρωτικές ουσίες ή χημικά.
- Μην θέτετε σε λειτουργία αυτόν τον φορτιστή εάν η πρίζα είναι κατεστραμμένη.
- Τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό την ε πίβλεψη ενήλικου.
- Η πρίζα που χρησιμοποιείται για τη λειτουργία του φορτιστή πρ έπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.

Συσκευή κατηγορίας II
Η συσκευή διατρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε εσωτερικό χώρο.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ
Αυτό το προϊόν φέρει την ένδειξη διαλογής απορριμάτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Απαιτείται επομένως συγκεκριμένη επεξεργασία σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ ώστε το προϊόν να ανακυκλωθεί ή να αποσυναρμολογηθεί με τρόπο που να μειώνει την επίπτωσή του στο περιβάλλον. Ο χρήστης μπορεί είτε να δώσει το προϊόν σε κάποια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης είτε στον διανομέα από τον οποίο αγόρασε τον καινούργιο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό

Τάχεία φόρτιση

PL

1. Specyfikacje:

Model: AD585A
Napięcie wejściowe/prąd: 100-240V~50/60Hz 0,6A Maks
Napięcie wyjściowe/prąd wyjściowy: 5,0V⎓ 3,4A 17,0W (Maks suma)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (każde USB)

~ : Przemienneprąd
⎓ : Stałe prąd
Średnia sprawność podczas pracy: 85,90%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %): 80,82%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia: 0,067W

2. Instrukcje:

Po zakończeniu ładowania odłączyć ładowarkę od gniazdka sieci elektrycznej, odłączyć urządzenie i połączenia elektryczne.

Główne cechy: Ochrona przed przeciążeniami i zwarciami. Bezpiecznik F1 o napięciu znamionowym 250 Woltów "T2A, 250V" stosowany w urządzeniu jako funkcja zabezpieczająca. Maks. temperatura pracy produktu wynosi 40°C.

3. Uwaga:

- Ta ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie demontować ani nie próbować otwierać tego produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie ognia, promieni s łonecznych ani nadmiernego ciepła.
- Nigdy nie należy siłą wciskać kabla do gniazda USB, może to uszkodzić złącze.
- Nie wystawiać produktu na działanie płynów.
- Unikać czyszczenia przy użyciu substancji ściernych lub chem ikaliów.
- Nie należy używać ładowarki z uszkodzoną wtyczką lub kablem.
- Dzieci powinny używać tego produktu wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Gniazdo służące do obsługi tej ładowarki musi być łatwo dostępne.

Urządzenie klasy II
Używać urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

RECYCLING
Produkt ten zawiera symbol recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że produkt ten musi być traktowane zgodnie z Europejską dyrektywą UE/19-2012 i zostać zdemontowany lub poddany recyklingowi aby zminimalizować jego wpływ na środowisko. Użytkownik może oddać swój produkt do centrum recyklingu lub sklepu, który sprzedał mu nowe urządzenie elektryczne lub elektroniczne.

Szybkie ładowanie

RO

1. Caracteristici:

Model: AD585A
Tensiune de intrare/putere: 100-240V~ 50/60Hz 0,6A Max
Tensiune/putere de ieșire: 5,0V ⎓ 3,4A 17,0W (Total maxim)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (Fiecare USB)

~ : Curent alternativ
⎓ : Curent continuu
Randament mediu în mod activ: 85,90%
Randamentul la sarcină redusă (10 %): 80,82%
Puterea absorbită în regim fără sarcină: 0,067W

2. Instrucțiuni:

După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul de la priza de perete, scoateți aparatul și deconectați-l.

Caracteristici principale: Protecția împotriva suprasarcinilor și scurtcircuitelor. Siguranța F1 cu clasa "T2A, 250V" utilizată în echipament cu funcție de siguranță.
Temperatura maximă de funcționare a produsului este de 40°C.

3. Atenție!:

- Nu dezasamblați sau încercați să deschideți acest produs.
- Nu expuneți produsul la foc, la lumina directă a soarelui sau la căldură excesivă.
- Nu forțați niciodată un cablu în sloturile USB, aceasta ar putea deteriora conectorii.
- Nu expuneți produsul la niciun lichid.
- Evitați curățarea cu substanțe abrazive sau substanțe chimice
- **Nu utilizați acest încărcător cu fișa defectă.**
- Copiii trebuie să utilizeze acest produs doar sub supravegherea unui adult.
- Fișa utilizată pentru operarea acestui încărcător trebuie să **fie ușor** accesibilă.

Dispozitiv clasa II
A se utiliza exclusiv în interior.

RECICLARE
Acest produs prezintă simbolul de sortare selectivă pentru echipamentele electronice și electrice (DEEE). **Produsul trebuie să fie în conformitate cu Directiva** Europeană 2012/19 / UE ceea ce înseamnă că urmează **să fie reciclat sau dezasamblat, pentru a minimiza** impactul asupra mediului. Utilizatorul poate alege între **a da produsul unui reciclator calificat sau distribuitorului în** schimbul unui produs nou electric sau electronic.

Tarifare rapidă

UA

1. Технічні характеристики:

Модель: AD585A
Вхідна напруга/струм: 100-240В~50/60Hz 0,6А Макс
Вихідна напруга/струм: 5,0V ⎓ 3,4А 17,0Вт (Макс сумарна)
5,0V ⎓ 2,4А 12,0Вт (Кожен USB)

~ : Змінний струм
⎓ : прямий струм
Середня активна ефективність: 85,90%
ККД при малому навантаженні (10%): 80,82%
Споживання енергії без навантаження: 0,067Вт

2. Інструкції:

Після того як заряджання завершене, від'єднайте зарядний пристрій від електричної розетки, витягніть пристрій і відключіть його.

Основні характеристики: Захист від перевантажень і коротких замикань. Запобіжник F1 номіналом "T2A, 250В" використовується в обладнанні в якості захисної функції. Макс. робоча температура продукту становить 40°C.

3. Застереження:

- Цей зарядний пристрій призначений для використання тільки всередині приміщень.
- Не розбирайте і не намагайтеся відкрити цей виріб
- Не піддавайте пристрій дії вогню, прямих сонячних променів аб о надмірному нагріванню.
- Ніколи не вставляйте силою кабель в USB-роз'єми, це може їх пошкодити.
- Не піддавайте виріб дії будь-яких рідин.
- Уникайте використання абразивних або хімічних чистячих засобі в.
- Не використовуйте цей зарядний пристрій з пошкодженою розеткою
- Діти повинні використовувати цей виріб під наглядом дорослих.
- Розетка, яка використовується для роботи цього зарядного пристрою, повинна бути легкодоступною.

Обладнання класу II
Використовуйте пристрій лише у приміщенні.

ПЕРЕРАБОТКА ОТХОДОВ
Этот продукт содержит символ сбора и разделения отходов электрического и электронного оборудования (Директива WEEE).
Это означает, что данный продукт должен быть переработан или разобран в соответствии с европейской Директивой 2012/19/ЕС, с целью минимизации воздействия на окружающую среду. Пользователь может выбрать отдать изделие компетентной организации по утилизациинепереработке отходов или дистрибьютору, который продал новое электрическое или электронное оборудование.

Швидке заряджання

Ce produit se recycle,
si il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.
Notice à trier. Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr

- Ce produit est recyclable. Si ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage des déchets.
- Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετέ του σε κάποια κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- Ten produkt podlegający jest recyklingowi. Kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu złożeń odpadów.
- Цей продукт можна перероблювати. Якщо воно більше не є придатним для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

FR IT

FR. Garantie 5 ans. ES. Garantía 5 años. PT. Garantia 5 anos.
IT. Garanzia 5 anni. EL. Εγγύηση 5 έτων. PL. Gwarancja 5 lat.
UA. Гарантія 5 років. RO. Garanție 5 ani. EN. Guarantee 5 years.

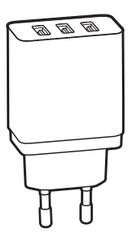
Строк придатності: необмежений
Країна походження Китай/ Made in China

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
Виробник: ТОВ "Лаго Сервісез С.А.", вул. Сді Карно, CS 00001, 59790 Рошшен, Франція.
Імпортер: ТОВ "Перуз Мерчент Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полтавка 17А, +380 44 490 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

尺寸：折叠后46x88mm
展开276x88mm
材质：80g铜版纸
颜色：单黑
正反面印

Lexman 5 YEARS Guarantee

- FR Chargeur 3 USB, Instructions d'utilisation
- EN 3-port USB charger, Use instructions
- ES Cargador de 3 puertos USB, Instrucciones de uso
- PT Carregador 3 portos USB, Instruções
- IT Caricabatteria 3 USB, Istruzioni per l'uso
- EL Φορτιστής με 3 θύρες USB, Οδηγίες χρήσης
- PL Ładowarka USB 3 porty, Instrukcja uzytkowania
- RO Încărcător 3 USB, Instrucțiuni de utilizare
- UA Зарядний пристрій на 3 USB-порти інструкції з експлуатації



EAN:3276007483147

Traduction de la version originale du mode d'emploi
Original instructions / Traducción de las instrucciones originales
Traduções das instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej Traducerea instrucțiunilor originale / Переклад оригінальної інструкції

2021/08-V01

FR

1. Caractériques :

Modèle: AD585A
Tension d'entrée/intensité : 100-240V~50/60Hz 0,6A Max
Tension/intensité de sortie: 5,0V ⎓ 3,4A 17,0W (Total max)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (Chaque USB)

~ : Courant alternatif
⎓ : Courant continu
Rendement moyen en mode actif: 85,90%
Rendement à faible charge (10%): 80,82%
Consommation électrique hors charge: 0,067W

2. Instructions :

Une fois la recharge terminée, débranchez le chargeur de la prise murale, retirez l'appareil et débranchez-le.

Caractéritiques principales : Protections contre les surcharges et les courts-circuits. Fusible F1 classe "T2A, 250V" utilisé dans l'équipement comme fonction de sécurité La température max. de fonctionnement du produit est de 40°C.

3. Attention :

- Ce chargeur doit être utilisé exclusivement en intérieur.
- Ne tentez jamais de démonter ou ouvrir ce produit
- N'exposez pas ce produit au feu, ni aux rayons de soleil directement, ni à la chaleur excessive.
- N'insérez jamais un câble en le forçant dans les prises USB, cela risque d'endommager les connecteurs.
- N'exposez pas ce produit aux liquides.
- Ne nettoyez pas avec des produits chimiques ou abrasifs.
- N'utilisez pas ce chargeur si la prise est endommagé.
- Les enfants ne doivent pas utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.
- La prise de courant utilisée pour faire fonctionner ce chargeur doit être facilement accessible.

Appareil de Classe I
Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur.

RECYCLAGE
Ce produit comporte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques **(DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité** conformément à la Directive européenne 2012/19/UE **pour être recyclé ou démonté afin de minimiser son** impact sur l'environnement. L'utilisateur peut choisir de donner son produit à un organisme de recyclage compétent ou au distributeur lui ayant vendu un équipement électrique ou électronique neuf.

Charge rapide

EN

1. Characteristics:

Model : AD585A
Input : 100 -240V~ 50/60Hz 0,6A Max
Output: 5,0V ⎓ 3,4A 17,0W (Max Total)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (Each USB)
~ : Alternating current
⎓ : Direct current
Average active efficiency: 85,90%
Efficiency at low load(10%): 80,82%
No-load power consumption: 0,067W

2. Instructions:

Once the charging is completed, unplug the charger from the wall socket, remove the device and unplug it.

Main characteristics: Overcharge and short-circuit protection. Fuse F1 with rating "T2A, 250V" used in the equipment as safeguard function. The product max. operating temperature is 40°C.

3. Caution:

- This charger is for indoor use only.
- Never disassemble or attempt to open this product.
- **Do not expose the product to fire, direct sunlight or excessive heat**
- Never force a cable into the USB slots, doing so may damage the connectors.
- Do not expose the product to any liquids.
- Avoid cleaning with abrasive substances or chemicals.
- Do not operate this charger with a damaged outlet socket.
- Children should only use this product under adult supervision
- The socket outlet used to operate this charger shall be easily accessible.

Class II equipment
For indoor use only.

RECYCLING
This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

Quick charge

ES

1. Características:

Modelo: AD585A
Tensión de entrada/intensidad: 100-240V ~ 50/60Hz 0,6A Máx
Tensión/intensidad de salida: 5,0V ⎓ 3,4A 17,0W (Total máximo)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (Cada USB)

~ : Corriente alterna
⎓ : Corriente continua
Eficiencia media en activo: 85,90%
Eficiencia a baja carga (10%): 80,82%
Consumo eléctrico en vacío: 0,067W

2. Instrucciones:

Una vez que la recarga ha finalizado, desconecte el cargador de la toma de pared, retire el aparato y desconéctelo.

Características principales: Protecciones contra sobrecargas y cortocircuitos. Fusible F1 clase "T2A, 250V" utilizado en el equipo como función de seguridad.La temperatura máxima de funcionamiento del producto es de 40°C.

3. ¡Atención!:

- Este cargador solamente debe ser utilizado en interiores.
- No intente desmontar ni abrir este producto.
- No exponga este producto al fuego, ni directamente a los rayos del sol, ni a temperaturas extremas.
- No inserte nunca un cable forzándolo en los enchufes USB, puede dañar los conectores.
- No exponga este producto a líquidos.
- No limpie con productos químicos o abrasivos.
- No utilice este cargador si el enchufe está dañado.
- Los niños no deben utilizar este producto sin la supervisión de un adulto.
- El tomacorriente utilizado para operar este cargador debe ser fácilmente accesible.

Aparato de clase II
Utilice el aparto únicamente en interior.

RECICLAJE
Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos **(RAEE). Esto significa que este producto debe ser tratado** en conformidad con la directiva europea 2012/19/UE **para ser reciclado o desmontado con la finalidad de** minimizar su impacto sobre el medio ambiente. El usuario puede elegir entre entregar su producto a un organismo de reciclado competente o al distribuidor que le ha vendido un aparato eléctrico o electrónico nuevo.

Carga rapida

PT

1. Características:

Modelo: AD585A
Tensão de entrada/intensidade: 100-240V~50/60Hz 0,6A Máx
Tensão/intensidade de saída: 5,0V ⎓ 3,4A 17,0W (Total máximo)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (Cada USB)

~ : Corrente alternada
⎓ : Corrente direta
Eficiência média no modo ativo: 85,90%
Eficiência a carga baixa (10%): 80,82%
Consumo energético em vazio: 0,067W

2. Instruções:

Uma vez a carga completa, desligue o carregador da tomada da parede, retire o aparelho e desligue-o.

Características principais: Proteção contra sobrecargas e curto-circuitos. Fusível F1 classe "T2A, 250V" utilizado no equipamento como função de segurança.A temperatura máxima de funcionamento do produto é de 40°C.

3. Cuidado!:

- Este carregador só deve ser utilizado num espaço interior.
- Nunca tente desmontar ou abrir este aparelho.
- Não exponha este aparelho ao lume, nem diretamente aos raiossolares, nem tão pouco a temperaturas excessivamente altas.
- Nunca tente inserir à força um cabo nas tomadas USB, corre o **risco de danificar os** conectores.
- Nunca exponha este aparelho a líquidos.
- Não limpe o aparelho com produtos químicos ou abrasivos.
- **Não utilize este carregador se a tomada estiver danificada.**
- As crianças não devem utilizar este aparelho sem a vigilância de um adulto.
- A tomada utilizada para fazer funcionar este carregador deve ser facilmente acessível.

Aparelho de classe II
Utilize o aparelho exclusivamente no interior.

RECICLAGEM
Este produto tem o símbolo da separação selectiva para os resíduos de equipamentos eletrónicos (REEE) e eletrónicos.
Isto significa que o produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado **ou desmontado a fim de minimizar o seu impacto sobre** o meio ambiente. O utilizador pode optar por entregar o **seu produto a um reciclador qualificado ou ao** revendedor onde adquiriu um novo equipamento elétrico ou eletrónico.

Carga rapida

IT

1. Caratteristiche:

Modello: AD585A
Voltaggio alimentazione/intensità: 100-240V~50/60Hz 0,6A Max
Voltaggio/intensità uscita: 5,0V ⎓ 3,4A 17,0W (Totale max)
5,0V ⎓ 2,4A 12,0W (Ogni USB)

~ : Corrente alternata
⎓ : Corrente diretta
Rendimento medio in modo attivo: 85,90%
Rendimento a basso carico (10 %): 80,82%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto: 0,067W

2. Istruzioni:

Una volga compiuta la ricarica, staccare il caricabatteria dalla presa murale, rimuovere il dispositivo e staccatelo.

Carateristiche principali: Protezioni contro il sovraccarico e il corto circuito. Fusibile F1 classe "T2A, 250V" usato nel dispositivo come sicurezza.Il prodotto funziona ad una temperatura massima di 40°C

3. Attenzione:

- Questo caricabatteria è destinato esclusivamente ad un uso al chiuso.
- Non provare mai a smontare o ad aprire il prodotto.
- Non esporre questo prodotto a fuoco, luce diretta del sole o caldo eccessivo.
- Non forzare mai un cavo perché entri in una presa USB, ciò può ò causare danni ai connetton.
- Non esporre il prodotto al contatto con nessun liquido.
- Evitare di pulire il prodotto con sostanze abrasive o prodotti chimici.
- Non usare questo caricabatteria con prese danneggiate.
- I bambini dovrebbero usare questo prodotto solamente sotto la supervisione di un adulto.
- La presa usata per questo caricabatteria deve essere facilmente accessibile.

Dispositivo di classe II
Usare il dispositivo esclusivamente all'interno.

RICICLAGGIO
Questo prodotto presenta il simbolo della raccolta **differenziata per lo smaltimento di dispositivi elettrici e** elettronici (DEEE).
Ciò significa che questo prodotto deve essere smaltito conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE perché sia riciclato o smontato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente. L'utilizzatore può scegliere di portare il prodotto ad un organismo competente che si occupi del riciclaggio o ad un rivenditore che abbia venduto un dispositivo elettrico o elettronico nuovo.

Carica rapida

已加greendot和triman图标，
ERP数据

图纸编码	D12100262	设 计	D	日 期	2022.6.10.
图纸名称	Lexman AD585A Manual	审 核	Ivy	日 期	
产品型号	AD585A	批 准	客户	日 期	
品牌	Lexman	THIRD ANGLE		单 位	MM
订单号	22S24077			比 例	1:1
Camelion	深圳市飞狮电池有限公司 Camelion Battery Co., Ltd.			页 码	1/x

* 该文档版权为camelion公司所有，未经本公司许可，不得随意更改，不得转发给第三方